

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO.

ABOGADOS

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-028536-00002-0000

Fecha: 2007-06-12 16:50:19 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Re: **P1.-PAPYRUS AUSTRALIA LIMITED.-Solicitud de Patente de Invención Fase Nacional PCT para "APARATO Y MÉTODO PARA REMOVER LÁMINAS DE FIBRAS DE PLANTAS DE BANANA PARA LA PRODUCCIÓN DE PRODUCTOS DE PAPEL".-Clase D21B 1/00.-Expediente número 07-028.536.-**

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 20 de Abril de 2007.

2. Por medio del presente escrito me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por Notario Público, del documento que acredita a la SUSCRITA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ en los términos del parágrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **PAPYRUS AUSTRALIA LIMITED**, una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Australia, domiciliada en Adelaide, South Australia, Australia.

En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerme personería, en este asunto, de conformidad con el documento de Representación Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **PAPYRUS AUSTRALIA LIMITED**, otorgado a favor de la **SUSCRITA (ALICIA LLOREDA)** y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con la copia debidamente autenticada ante Notario Público que adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones).

3. Con el texto del documento mencionado presento, asimismo, fotocopias, debidamente autenticadas por Notario Público, de:

(a) Certificación Notarial expedida el 26 de Marzo de 2007, que acredita la existencia y representación del solicitante; y

(b) Traducción Oficial No. 2007-04-30-303 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 848153 de 2 de Mayo de 2007.

4. Asimismo, me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que el autor de la patente de la referencia, hace a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2007-04-30-304 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 848154 de 2 de Mayo de 2007.

5. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLORED A RICAURTE

T.P. 53.215

52

TRADUCCION OFICIAL No. 2007-04-30-303
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

PODER

Poder de Representación Legal, documento escrito en inglés y en español.

Dado y firmado

(firma: ilegible)

Señor Ramy Azer

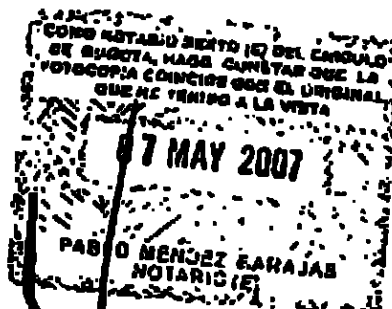
Director

26 de marzo de 2007

Certificado Notarial, documento también escrito en inglés y en español.

(firma: ilegible)

Edward Michael Byrt



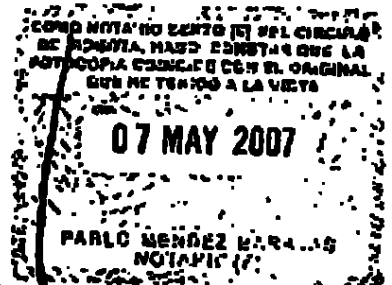
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Australia
Este documento público
2. ha sido firmado por E. M. Byrt
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de Edward Michael Byrt, Notario Público
Certificado
5. en Melbourne
6. el 18 - 4 - 07
7. por Vicki Keay
8. No. M53259
9. Sello/Estampilla
Departamento de Relaciones
y Comercio Exterior, Melbourne
10. Firma: (ilegible)

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 30 de abril de 2007,
en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial,
Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177 DE 1989 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO



NO ACUSE
RESPONDERE
HASTA 15:00

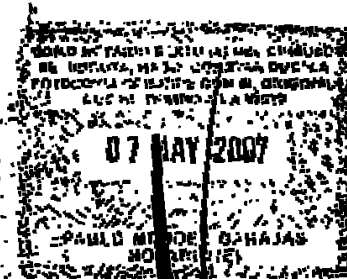
2001 MAY -2 A 11:00

2001
DET DE INVESTIGACIONES
FEDERALES

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

840153

Am. Esp. 2001



Los abajo firmados,

PAPYRUS AUSTRALIA LIMITED

Una sociedad organizada y existente bajo las leyes de Australia

con domicilio en

Ground Floor, Elizabeth House, 231 North Terrace, Adelaide, South Australia, 5000, Australia

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 6o., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto las facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos, recursos y presentar desistimientos; formular descripciones, ampliaciones, limitar el alcance de las solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones; instaurar cancelaciones, renunciar total o parcialmente a los registros, abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todas los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los antecedentes a los tribunales, quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, cometer a árbitros, desistir, percibir y apelar, con todas las demás facultades que resulten necesarias, y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o sus apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

A los 26 días de Marzo de 2007

The undersigned,

PAPYRUS AUSTRALIA LIMITED

A Corporation organized and existing under the laws of Australia

domiciled at

Ground Floor, Elizabeth House, 231 North Terrace, Adelaide, South Australia, 5000, Australia

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of Bogotá, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o. of article 543 of decree 410 of 1971.

Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end; to file petitions, declarations, claims, recourses and withdrawals, to draw up specifications; to file amendments, to limit the scope of applications, file oppositions; file cancellations total or partially waive registrations, to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf, as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and, in short, with all such further powers as may be required, and we hereby declare from now on as valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this 26th day of March 2007, in Bogotá, D.C., before me, Notary Public, in the presence of the undersigned, ENRIQUE ALVAREZ, Director of the Office of Industrial Property.

07 MAY 2007 26 March 2007

PABLO MENDEZ BARRAJAS
NOTARIO

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Estado de Australia (es)
Condado de
Hoy 26 de Marzo de 2007, compareció
Ramy Azer, a quien conozco y
de quien me consta que firmó el anterior documento,
y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
éste es Director.

de Papyrus Australia
Limited la compañía nombrada en
el documento que antecede, una sociedad
debidamente organizada y existente conforme a las
leyes del Estado de Australia del Sur
constituida en la ciudad de Adelaide
Condado de

Estado de Australia del Sur
legalmente constituida para un periodo de duración
que aún no ha terminado, que ejerce su objeto
social conforme a las leyes del Estado de
Australia del Sur;
que el declarante está autorizado por dicha
Compañía para conferir este poder, que el sello
usado por él al ple de tal poder, en nombre y en
representación de la expresada Compañía, es el
sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro
del de la sociedad.

El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
incorporación firmados en Adelaide
Estado de Australia, con fecha 8 Sept 2004 y
certifica que de conformidad con la legislación de
dicho Estado la anterior declaración juramentada es
prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
vibra son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

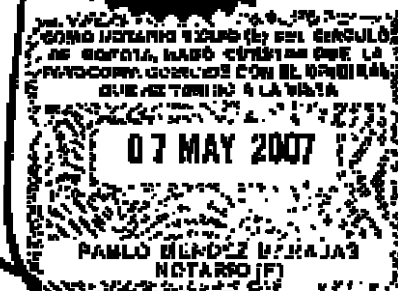
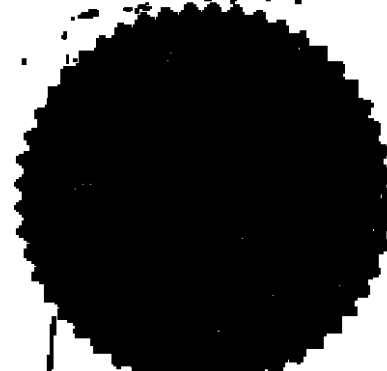
Notary Public (Notario Público).

State of South Australia
County of Australia
On this 26th day of MARCH, 2007,
personally RAMY AZER
came,
to me known, and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument, who being by me
duly sworn did depose and say that he is the
DIRECTOR of PAPYRUS
AUSTRALIA LTD, the company named
within, a Corporation organized and existing under
the laws of the State of SOUTH AUSTRALIA
domiciled at the City of ADELAIDE
County of _____ State of _____
of SOUTH AUSTRALIA

, legally constituted for a period
of tenure not yet expired, which exercises its
corporate purposes according to the laws of the State
of SOUTH AUSTRALIA; that the
deponent is authorized by said Company to confer
this power of attorney, that the seal affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that
the purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purposes of the
Company.

The undersigned Notary Public has seen the articles
of incorporation of said Corporation executed at
ADELAIDE, State of South Australia under date of
8 SEPTEMBER 2004, and hereby
certifies that under the laws of said State the
foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
facts therein contained are true, which he attests.

EDWARD MICHAEL BYRT



07 MAY 2007
PABLO HERNANDEZ
NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Ecuador

2. Name: E. M. BYRT

3. Title: NOTARY PUBLIC

4. Signature: EDWARD MICHAEL BYRT NOTARY PUBLIC

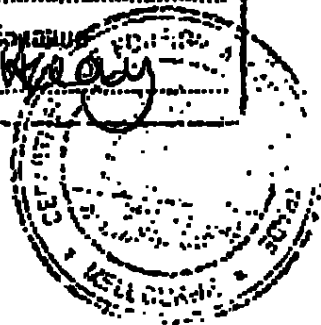
5. Date: 18-4-07

6. At: MELBOURNE

7. By: VICKI KEAY

8. No: M53259

9. Seal: 10. Signature: Vicki



7.4.1.

56

TRADUCCION OFICIAL No. 2007-04-30-304
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

TRASPASO

Traspaso de la invención llamada "APARATO Y MÉTODO PARA REMOVER LÁMINAS DE FIBRAS DE PLANTAS DE BANANA PARA LA PRODUCCIÓN DE PRODUCTOS DE PAPEL", documento escrito en inglés y en español.

(firma: ilegible)

Señor Ramy Azer

Director

26 de marzo de 2007

Certificado Notarial, documento también escrito en inglés y en español.

(firma: ilegible)

Edward Michael Byrt

47

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Australia
- Este documento público
2. ha sido firmado por E. M. Byrt
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de Edward Michael Byrt, Notario Público
Certificado
5. en Melbourne
6. el 18 - 4 - 07
7. por Vicki Keay
8. No. M53258
9. Sello/Estampilla
10. Firma: (ilegible)
- Departamento de Relaciones
y Comercio Exterior, Melbourne

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 30 de abril de 2007,
en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial,
Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177 DE 1989 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

848154
Anda Escoba
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 MAY -2 A 11: 04

Bam
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

ASSIGNMENT

TRASPASO

98

The undersign,

Los abajo firmados

1. RAMY ABRAHAM AZER

1. RAMY ABRAHAM AZER

domiciled in

Domiciliado en

1. 35-37 Stirling Street, Thebarton, South Australia, 5031, Australia

1. 35-37 Stirling Street, Thebarton, South Australia, 5031, Australia

hereby state under oath to be sole and true inventor of METHOD AND APPARATUS FOR REMOVING SHEETS OF FIBERS FROM BANANA PLANTS FOR THE PRODUCTION OF PAPER PRODUCTS

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventor de

APARATO Y MÉTODO PARA REMOVER LAMINAS DE FIBRAS DE PLANTAS DE BANANA PARA LA PRODUCCION DE PRODUCTOS DE PAPEL

State, as well that assign, without reservations or limitation, in favor of

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de

PAPYRUS AUSTRALIA LIMITED

PAPYRUS AUSTRALIA LIMITED

A corporation organized and existing under the laws

Una sociedad organizada y existente de conformidad

of Ground Floor, Elizabeth House, 231 North Terrace, Adelaide, South Australia, 5000 Australia

con las leyes de Ground Floor, Elizabeth House, 231 North Terrace, Adelaide, South Australia, 5000 Australia

domiciled at

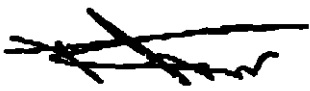
domiciliada en

Ground Floor, Elizabeth House, 231 North Terrace, Adelaide, South Australia, 5000 Australia

Ground Floor, Elizabeth House, 231 North Terrace, Adelaide, South Australia, 5000 Australia

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia


Mr. RAMY AZER
DIRECTOR.
26 March 2007

CERTIFICADO NOTARIAL

NOTARIAL CERTIFICATE

59

A los 26 días del mes de Marzo
de 2007, compareció personalmente ante
mí, Notario Público, RAMY AZER

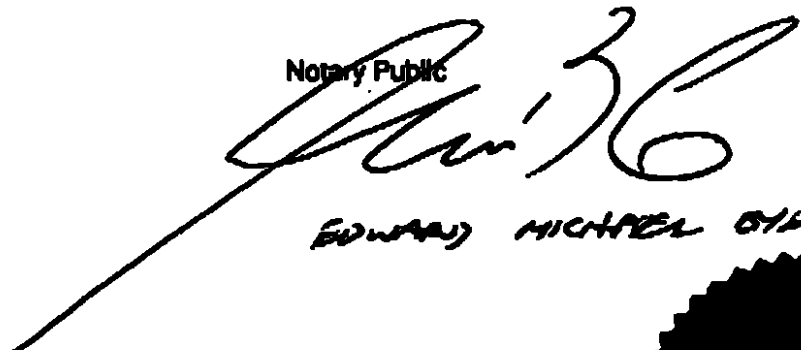
On this 26th day of March
2007 personally appeared before me, a Notary
Public, RAMY AZER.

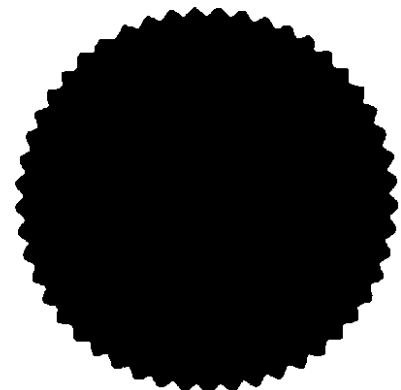
a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who has executed the foregoing
document, and who duly acknowledged to
me that he executed the same for
the uses and purposes therein expressed.

Notario Público

Notary Public


EDWARD MICHAEL O'ART



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Austria

This public document

2. has been signed by E. M. BYRT

3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC

4. bears the seal/stamp of EDWARD MICHAEL
BYRT, NOTARY PUBLIC

Certified

5. at MELBOURNE on 18-4-07

7. by VICKI KEAY

3. No. M53258

9. Seal/Stamp

10. Signature

